

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	34 (1961)
Heft:	2
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane = Events of the coming weeks

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangabe nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

**Änderungen vorbehalten
Es wird keine Verantwortung übernommen**

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

**Changements réservés
Ces renseignements sont donnés sans engagement**

Aarau

Februar: 15. Klavierabend Lotte Gautschi.
20. Theateraufführung.
28. Konzert des Végh-Quartetts.
März: 5. Theateraufführung.

Adelboden

Februar: 6. Silleren SC: Kuonisbergli- und Adelboden-Cups.
11./12. Curling: Worsleigh-Cup.
11., 19. Eishockeyspiele.
14. Silleren SC: Gold- und Silber-Slalom.
15. Riesenslalom für Schüler.
18./19. Curling: Klaesi-Cup.
22. Silleren SC: Gurtner-Jossi- und President's Ladies Cup.
25. Eisschaulaufen.
25./26. Curling: ATAG-Kanne.
26. Schaufahren der Skilehrer.
März/April: Frühlingsskilau.
März: 5./5. Curling: Adelboden-Cup.
5. Hahnenmoos-Riesenslalom.

Alt St. Johann

Februar: 18. Nacht-Skispringen.
23. Jugend-Skirennen.

Amden

Februar: 19. Ski: Bärenfall-Derby,
Abfahrtsrennen.

Andermatt

Februar: 9. Ski: Giant Slalom.
11./12. Eishockey: Gotthard-Cup.
12. Ski: Gütsch-Abfahrt.
16. Ski: Torrance Trophy.
18./19. Curling: Oliveira-Cup.
22./23. Ski: Eckersley-Wilson Cup.
25./26. Internationale Militär-Skiwett-
kämpfe und Winter-Armee-
meisterschaften.

Arosa

Februar: 6./7. Curling: Scala-Cup.
8., 15. Eisfeste.
11./12. Curling: Sissacher-Mörser
(Clubmeisterschaft).
12., 16., 26. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
15./14. Curling: Gusti Berner's Jäger-Cup.
18./19. Curling: Posthotel-Cup.
19. Riesenslalom um den Oklahoma- und David-Zogg-Cup.
20./21. Curling: Eden-Ham (Arosa Inter-
Cup).
22. Nachteifest.
23. Winterschießen: Pistole auf Maran.
23./24. Curling: Simmen Special Prize.
25./26. Winterschießen: Gewehr und Kleinkaliber. – Curling: Valsana Stone.
März: 1./2. Curling: Praesent Watch Trophy.
1., 15. Eisfeste.
2. Ski: Fackel-demonstration am Schafrücken.
4./5. Curling: Beyeler-Kanne.
5., 19. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele.

Ascona

Febr./März. Kunsteisbahn: Curling- und Eishockeyspiele, Eisrevuen.
Februar: 14. Fastnacht: Risottoessen in der Piazza.

Les Avants

Février: Concours de bob et de luges interne.

Baden

Februar: 10. Kurtheater: Stadttheater Konstanz.
24./25. Kurtheater: Organizzazione Estera d'Opere Italiane.
März: 1. Kurtheater: Burgtheater Wien.
Das ganze Jahr: Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing. Bälle, Boulespiel.

Bad Ragaz

Februar: 19. Regional-JO-Treffen auf Pardiell.
März: 5. Ski: Pardiell-Abfahrtsrennen.

Basel

Konzerne und Theater:
Februar/Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – « Komödie »: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.

Februar/März: Zehntenkeller: Basler Marionetten.

Februar: Bis 15. Fauteuil-Theater: Gastspiel Arnold Kübler.

6. Musiksaal: « Johannes-Passion » von J.S.Bach. Leitung: Max Wehrli. Solisten.

6./12. Küchlin-Theater: Trommelkonzerte.

7. Musiksaal: Orchestre de la Suisse romande. Leitung: Wolfgang Sawallisch.

10. Musik-Akademie: Konzert der Musica Helvetica.

11./12. Zehntenkeller: Gastspiel Therese Keller (Marionetten).

12. Musik-Akademie: Konzert des Konservatoriums-Orchesters.

14. Casino: Basler Künstler (Kammermusik).

15. Hans-Huber-Saal: Klavierabend Ludwig Olshansky.

16. Musiksaal: Volksymphoniekonzert.

18. Musiksaal: Polnisches National-Orchester. Leitung: Stanislaw Wislocki. Solistin: Wanda Wilkomirska, Violine.

27./28. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Ferenc Fricsay.

März: 1. Musiksaal: Israelisches Kammerorchester Ramat-Gan.
1./29. Fauteuil-Theater: Cabaret « Arche Nova », Mainz.

2. Martinskirche: « Johannes-Passion » von J.S.Bach. Basler Bach-Chor. Leitung: Walter Geiser. Solisten.

Aussstellungen:

Febr./5. April. Museum für Völkerkunde: Polnische Volkskultur.

Februar: Bis 26. Kunsthalle: René Auberjonois – Ernest Bolens. – Gewerbemuseum: Ausstellung « Gärten, Menschen, Spiele ».

9./13. Mustermesse: Fachmesse für das schweizerische Maler- und Gipser-Handwerk.

21. Kongreßhalle: Laternenausstellung.

Folklore:

Februar: 20./22. Basler Fasnacht: große Umzüge usw.

Diverses:

Februar: 11. Casino: Ball der Basler Liedertafel.

Bern

Konzerne und Theater:

Febr./Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper,

Operette, Schauspiel).

Febr./März. Théâtre Arlequin: 3 Créations.

Februar: Atelier-Theater: « Die Türen knallen », Lustspiel von Michel Fermaud.

6. Casino: Konzert des Zürcher Kammerorchesters. Solist Pierre Fournier, Violoncello.

7., 9. Konservatorium: Kammerensemble von Radio Bern. Leitung: Theo Hug.

8. Casino: Klavierabend Ludwig Olshansky.

13./14. Casino: Symphoniekonzerte.

Leitung: Joseph Keilberth.

15. Casino: Zürcher Kammerorchester.

Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violin.

16. Casino: Polnisches National-Orchester.

Leitung: Stanislaw Wislocki. Solistin: Wanda Wilkomirska, Violine.

– Konservatorium: Klavierabend Erika Zingg.

20. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Dénes Marton. Solist: Jürg Wyttenschbach, Klavier.

21. Konservatorium: Kammermusikabend.

22. Casino: Flötenrezital Peter Lukas Graf.

24. Casino: Liederabend Arthur Loosli.

27./28. Casino: Symphoniekonzerte.

Leitung: Luc Balmer. Solisten.

März: 2. Konservatorium: Füri-Quartett.

2., 5., 8. Kursaal: Heimatschutz-Theater Bern.

3. Kursaal: Jazz-Forum.

5./4. Casino: « Fausts Verdammung » von Berlioz. Berner Chorgemeinschaft.

Aussstellungen:

Febr./März. Kunstmuseum: Maurice Vlaminck, Graphik und Gemälde.

Februar: Bis 28. Gutenbergmuseum: Die schönsten Bücher des Jahres 1959.

12./19. Kunsthalle: Eidgenössisches Kunstabstipendium.

27. Februar./12. März. Gewerbemuseum: Wettbewerb « Angewandte Kunst ».

Sport:

Februar: 11., 18. Eishockey-Meisterschaftsspiele.

12. Kursaal: Boxmeeting.

26. Schweizerisches Eisenbahner-Tischtennisturnier.

Diverses:

Februar: 25. Bellevue-Palace: Beamten-Ball.

Das ganze Jahr: Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel-Bienne

Konzerne und Theater:

Februar/April. Stadttheater: Opern,

Operetten, Schauspiele, Komödien.

Février: 6., 13., 28. Capitole: Théâtre français.

7. Farel-Saal: Köcher-Quartett.

11./12. Kirche: Chorwerk « Judas Maccabaeus » von J.Haydn.

17. Farel-Saal: Kammermusikabend.

Folklore:

Februar: 18./20. Bieler Fastnacht.

Diverses:

Februar: 25. Soirée Liedertafel.

Das ganze Jahr: Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-

und Instruktionskurse, Militärfürkurse,

Spezialausbildung und Sportschulung.

Braunwald

Februar: 7./9., 14./16. Curling: International-Hotel-Cup, Martini- & Rossi-Cup.

Brig

Februar: 26. Riesenslalom: Ausscheidungen der Oberwalliser JO.

Das ganze Jahr: Besichtigung des Stockalperschlusses.

Brugg

Das ganze Jahr: Täglich geöffnet:

Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Celerina

Februar: 4./7. Curling: Matches for guest prices.

8./9. Curling: Willy Lötiger's Diana Trophy.

9. Ski: « Sie-und-Er »-Abfahrtsrennen.

10./20. Diverse Curlingkonkurrenz.

12. Ski: Nationales Piz-Nair-Abfahrtsrennen.

14. Kostümiertes Skifahren.

18. Großer Engadiner Abend.

23./24. Testprüfungen, Standardrennen, geführte Skitouren.

März: 1. « Chalanda Marz », alter Volksbrauch.

2. « Sie-und-Er »-Skirennen.

5./6. Curling: Celerina Championship.

Champéry

Février: 12. Slalom géant de Planachaux.

18./19. Ski: Concours universitaire Genève-Lausanne.

Château-d'Œx

Février: Visites du Musée du vieux Pays-d'Enhaut, avec guide.

8., 11. Matches de hockey sur glace.

9. Ski: Concours pour les hôtes.

11./12. Courses de chevaux et concours hippique.

11., 16. Curling: Challenge du Grand-Hôtel, Nocturne « Saucisson ».

15/18. Exposition de peinture François Masson.

23. Curling: Bols Cup.

Mars: 5. Slalom géant des Monts-Chevreuils.

Châtel-St-Denis

Mars: 5. Ski: Derby du Pralet.

La Chaux-de-Fonds

Février: 7. Théâtre: Productions Georges Herbert.

9. Salle de Musique: Récital Harry Datyner, pianiste.

15. Théâtre: Galas Karsenty.

21. Salle de Musique: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Yehudi Menuhin, violoniste.

26. Salle de Musique: Concert annuel Société Chorale. Direction: R.Faller.

26 février/12 mars. Musée des beaux-arts: Exposition Evard, peinture figurative et non figurative.

Mars: 4. Théâtre: Revue Tichadel.

5. Théâtre: Galas Karsenty.

Chur

Febr./April. Spielzeit des Stadttheaters.

Februar: 6. Stadttheater: Klavierabend Béla Siki.

25. Konzert des Stadtorchesters.

28. Stadttheater: Ungarisches Streichquartett.

Crans-sur-Sierre

Février: 7. Grand gala de patinage.

8., 22. Matches de hockey sur glace.

12. Curling: Coupe Hoirs Bonvin.

16. Démonstration de ski-joering.

19. Coupe Curling-Club Crans Station.

26. Ski: Championnat de Crans pour enfants.

Davos

Februar: 8./9. Curling: Jubiläums-Kanne, Club-Einzelmeisterschaften.

9. Ski: « Sie-und-Er »-Abfahrtsrennen.

11./12. Curling: Bellavista-Preise, Preis des Curling-Club Davos. – Schlittinen:

7. Europa-Junior-Meisterschaft.

12. Eisschießen: Freundschaftsturnier.

12., 22. Eishockeyspiele.

15. Schlittinen: Posthotel-Wanderbecher.

15./16. Curling: Prix Grand Perlé.

16. Kinderskirennen.

17. Parsem-Riesenslalom.

18./19. Curling: G.-und-G.-Schmidt-Preise.

19. Ski: Internationales Parsenn-Derby. – Eisschaulaufen. – Eisschieben:
Einzelmeisterschaft.
23. Gäste- und Skischulmeisterschaft.
25./26. Schlittelrennen: Bündner und
Junioren-Meisterschaft.
28. Ski: Parsenn-Gold-Cup, Slalom der
Coppa Grischa.
März: 1. Eisschaulaufen.
4./5. Curling: Henckel-Preise.

Delémont

Mars: 2. Aula: Récital André Perret,
pianiste; Pierre Mollet, baryton.
5. Halle de Gymnastique: Concert de jazz
de musiciens noirs.

Les Diablerets

Février: 11. Concert et bal.
12. Chasse au renard.
18, 25. Soirées annuelles du Chœur mixte.
19. Ski: Challenge Moillen-Ansermoz,
combiné alpin.
19/26. Semaine paroissiale avec Maurice
Ray.
25/26. Championnats scolaires de ski.
Mars: 5. Ski: Derby de grand fond.

Einsiedeln

Februar: 19. Einsiedler Skitag und Schweizerische Juniorenmeisterschaften
(nordische Disziplinen).

Engelberg

Februar: 6./8. Match Club Méditerranée—
Gäste Engelberg: Curling, Schlitteln,
Eislauf.
7./8. Curling: Sir John Jarvis Cup.
8., 13. SCGB: Jochpass Challenge Cup,
Smith Clough Challenge Cup.
9. Eisschaulaufen — Skikarneval.
11./12. Curling: Shield.
12. Casino: Gastspiel Elsie Attenhofer.
13./14. Curling: International Cup. —
Karneval.
15. SCGB: Femina-Cup.
18./19. Curling: Ed.-Cattani-Trophy. —
9. Brunni-Riesenslalom.
20. Lampionschlitteln.
21., 25. SCGB: Harlequin Challenge Cup,
Slalom.
25. Casino: Heimatabend.
Ab. 25. Diverse Patrouillenläufe.
26. Eisschaulaufen.
27. Febr./2. März. Match Club
Méditerranée—Gäste Engelberg.
März: Ab 5. Geführte Skitouren.

Flims-Waldhaus

Februar: 8./9., 11./12. Curling: Lili Sander
Memorial Cup, Veuve Clicquot Cup.
9. Internationaler Eishockeymatch.
12., 19., 26. Eishockey-Freundschaftsspiele.
15./16., 18./19., 25./26. Curling:
Bellavista Stone, H.-Häusel-Cup,
Selva-Kanne.
16. Skidemonstration im Scheinwerferlicht.
19. Internationales Eisschaulaufen. — Ski:
Alpine Meisterschaft von Flims.
22. Ski: Fackelabfahrt Cassonsgrat-Flims.
26. « Gala de glace » bei Nacht.
März/April. Täglich geführte Skitouren und
Skihochtouren.
März: 5./4. Curling: Grümpel-Turnier.

Frauenfeld

Februar: 26./27. Italienisches Opern-
Gastspiel.
März: 4. Gastspiel der Komödie Basel.

Fribourg

Févr./mars. Dimanches et jours de fêtes:
Concerts d'orgues à la Cathédrale
St-Nicolas.
Februar: 6. Théâtre Livio: Charles Trenet,
Prod.G.Herbert.
12/14. Carnaval.
18/19. Aula Université: « Festival mon
Pays » de Joseph Bovet.

21. Aula Université: Orchestre de
Chambre de la Sarre. Direction:
K.Ristenpart.
27. Aula Université: Quatuor Végh.
Mars: 1er. Théâtre Livio: Galas Karsenty.
4/5. Exposition féline nationale.
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire,
Musée Marcello, Galerie des beaux-arts,
Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:

Févr./mai. Saison du Casino-Théâtre,
du Théâtre de la Comédie, du Théâtre
de Poche et du Théâtre de Carouge.
Février: 7. Cour St-Pierre: Récital Daniel
Wayenberg, pianiste.
8. Victoria-Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Wolfgang
Sawallisch. Soliste: Nikita Magaloff,
pianiste.
10/12. Comédie: Productions G.Herbert.
11. Victoria-Hall: Récital Charles Trénet.
15. Salle Réformation: Orchestre de
Chambre de Genève. Direction: Pierre
Colombo. Soliste: Christian Ferras,
violoniste.

15. Victoria-Hall: Concert symphonique de
la Ville par l'OSR. Direction: Antonio
Janigro. Soliste: André Perret,
pianiste.
16. Studio Radio: Récital Gérard Souzay,
baryton.

17. Cour St-Pierre: Récital Olshansky,
pianiste.
17., 19. Grand-Casino: « Un Bal Masqué »
de Verdi.
17/19., 24/26. Comédie: Galas Karsenty.
18. Victoria-Hall: Orchestre de la Sarre.
Direction: Carl Ristenpart.

19. Conservatoire: Concert du Dimanche.
20. Victoria-Hall: Orchestre national de
Pologne. Direction: Witold Rowicki.
Soliste: R.S.Smedzianka, pianiste.
21. Concert du Conservatoire. Direction:
Samuel Baud-Bovy.

22. Victoria-Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Ernest Ansermet.
Soliste: Jehudi Menuhin, violoniste.
24. Conservatoire: Récital Florence Wild,
pianiste.

28. Conservatoire: Quatuor Carmirelli.
Mars: 2. Cour St-Pierre: Quintette Marie-
Claire Jamet.
3. Victoria-Hall: Concert de la Société de
Chant Sacré. Direction: Samuel
Baud-Bovy.

3/5. Comédie: Grenier de Toulouse. —
5. Grand-Casino: « La Dame Blanche »
de Boieldieu.
Expositions:

Février: Jusqu'au 16. Athénée: Exposition
de peinture Bosco.
Jusqu'au 26. Musée Rath: Exposition
d'Art hongrois (peinture et sculpture).
— Salle des Casemates: Exposition
Tchang Ta-Ts'i'en, peintre chinois.
18 févr./9 mars. Athénée: Exposition de
peinture Benjamin Vautier.
27 févr./9 avril. Musée Rath: Exposition
d'Esthétique industrielle.

Sports:

Mars: 2/12. Championnats du Monde de
hockey sur glace.

Glarus

Februar: 6. Schützenhaus: Walter Roderer.
11. Symphoniekonzert des Stadtorchesters
Winterthur. Leitung: Jakob Kobelt.
Solistin: Ursula Bagdasarjan, Violine.
15. Schützenhaus: Ziehung Landeslotterie.
20. Klavierabend Paul Baumgartner.
27. Gastspiel des Stadttheaters Chur.

Grindelwald

Februar: 6. Curling: Zürcher Damen—
Grindelwald Damen.
7./8. Curling: Sandeman-Cup.
9., 25. Große KinderSkirennen. —
Veloschlittenrennen.

10., 17., 24. Nacht-Skispringen.
11./12. Curling: Baer Trophy.
11., 18. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
12. Ski: 15. Internationales Firstrennen. —
Große Eisrevue.

14./15. Curling: Mutschli-Match.
Mitte. Skisprungkonkurrenz.
Ab Mitte. Geführte Hochgebirgsskitouren
und Gletscherabfahrten.

16. Basil-Mitchell-Anfänger-Skirennen.
— Bort-Run: Schlittelrennen.
17./18. Curling: Interhotel Golden Stone.
18. Jugend-Skirennen der Talschaft
Grindelwald.

19., 21. Curling: Bols-Anfänger-Cup,
Einzelmeisterschaft von Grindelwald.
25. Curling: Veteranen-Match.
25./26. Curling: Kurver eins-Preme.
26. Fuchsjagd auf Ski.

März: 2. Bort-Run: Schlittelrennen.
3., 10. Nacht-Skispringen.
4. Jugend-Skirennen: Mitchellpreise.
4./5. Curling: Interclub-Match.

Gruyère

Février: 18/19. Epagny: Championnats
Fribourgeois alpins.

26. Bulle: Championnats Fribourgeois et
Romands O.J. — Vaulruz: 3^e Marathon
des Alpes.

Mars: 3. La Berra (La Roche): Concours à
ski Elle et Lui.

Gstaad

Februar: 5./6. Curling: Bieler-Cup.
6., 9./10. Curling: Martini-Cup,
Rosenthal-Preme.

11./12. 16. Internationale Skisprung-
konkurrenz um den Montgomery-Cup.
11./12., 18./19., 25./26. Eishockeyspiele.

12., 15., 19. Curling: Gstaad-Thun Trophy,
Maglia Rosa und National Cup,
Lumsden Cup.

15. Nacht-Skispringen.

18./19. Concours hippique und Pferde-
rennen auf Schnee. — Gäste Skirennen:
Eagle Cup.

21. SCGB: Atlanta Cup, Giant Slalom for
British School girls.

26. Lawinenhunde-Demonstration.

März/April. Geführte Skitouren.

März: 1. Nacht-Skispringen.

5. Skirennen für Töchter: Montesano-
Cup.

Herisau

Februar: 15. « Gideo Hosestoß », Kinder-
umzug.

Kandersteg

Februar: 6./17. Curling: Internationale
Einzelmeisterschaft.

7., 21. Nacht-Skispringen.

12. Schweiz. Skimeisterschaft:
30-km-Langlauf.

18./19. Curling: Clubmeisterschaft.

19. Ski: Stock-Abfahrtsrennen.

25./26. Curling: Schluturnier.

26. Internationales Autorenrennen auf Eis.

Klosters

Febr./März. Wöchentlich Schlittenfahrten.

Februar. Wöchentlich Eishockeyspiele.

8. Curling: Cognac-Courvoisier-Cup.

12. Internationales Eisschaulaufen.

15./26. Kinder-Skirennen und Gäste-
Schlittelrennen.

März: 1. Beginn der Frühlings-
Skitourenwochen.

Kreuzlingen

Februar: 11., 18. Stadtmusik-Ball,

Bodanessen-Ball.

12. Großer Fastnachtsumzug.

Langenthal

März: 2. Hotel Bären: Chamber Orchestra

Ramat-Gan, Tel Aviv. Leitung:

Michael Taube.

Die Schweizer Berghilfe

Im schweizerischen Berggebiet, welches nach genauen statistischen Berechnungen 65% der Gesamtfläche unseres Landes einnimmt, hausen nur 15% unserer Bevölkerung. Die Volksdichte im Unterland beträgt durchschnittlich 279, in unsrer Bergen 26 Köpfe pro Quadratkilometer. Zugleich ist auch damit festgestellt, daß die Produktionsbedingungen in den Alpentälern und hochgelegenen Siedlungen unverhältnismäßig viel schwieriger sind als draußen im Land. Der Kampf um die nackte Existenz wächst in seiner Härte mit zunehmender Höhe. Und doch erkennen wir anderseits, daß unsere Bergbevölkerung unabdingbar zum Wesen, zum Gesamtbild des Schweizervolkes gehört. Wächst denn daraus nicht die klare Verpflichtung, den hart werkenden Berglern in ihrem Kampf beizustehen?

Es wurde in den letzten Jahren von amtlicher Seite viel getan. Aber wenn man weiß, daß dank der Mitwirkung der öffentlichen Hand lebenswichtige Werke, wie Wasser- und Stromversorgungen, Transportseilbahnen, Alp- und Bergwaldwege, Brücken, Bewässerungsanlagen wie Meliorationen zustande kamen, Sägewerke, moderne Alp- und Dorfsennereien usw. entstanden, so wird man dabei nicht überschauen dürfen, daß die namhaften amtlichen Gelder nur unter der Bedingung ausgerichtet werden, daß auch die beteiligte Talschaft, Gemeinde oder Korporation selber einen Rest übernimmt. Wie schwer dies fällt, merkt man erst, wenn man in den beklemmend bescheidenen Finanzhaushalt dieser Gemeinschaft Einblick erhält.

Eine verheißungsvolle Möglichkeit zu dauernder Hilfe ist freilich vorhanden: Immer wieder springt die Schweizer Berghilfe ein, spendet der bedrängten Berggemeinde den mit dem besten Willen nicht aufzubringenden Betrag, bringt dadurch die «amtlichen Gelder» zum Fließen und das längst erhoffte Werk zur Ausführung. Dies aber bedeutet eine dauernde Erleichterung der bergbäuerlichen Existenz und zugleich

Der Donnerstag vor Aschermittwoch ist der Hauptfastnachtstag, vor allem in der Innerschweiz. Da wird der «Fritschiwagen» im Umzug der Luzerner Hauptanziehungspunkt der Jugend.

Le jeudi qui précède le Mercredi des cendres est le grand jour du carnaval, en Suisse centrale notamment. A Lucerne, le «Fritschiwagen» attire l'attention de la jeunesse dans le grand cortège qui parcourt la ville.

Il Giovedì grasso è la più importante delle giornate carnevalesche, specialmente nella Svizzera centrale. Riproduciamo qui il «Fritschiwagen», veicolo che nel corteo tenuto in quel giorno a Lucerna costituisce il maggior centro d'attrazione per la gioventù.

Thursday before Ash-Wednesday is the high day of carnival, particularly in Central Switzerland. One of the outstanding events is the "Fritschii" procession in Lucerne.



Ein Fastnachtsbild aus Lachen im Kanton Schwyz mit «Narro», dem Rattenfänger.
Photos Otto Pfenniger

«Narro», le preneur de rats, personnage carnavalesque de Lachen, dans le canton de Schwyz.

Una maschera del carnevale di Lachen (Canton Svitto): Narro, il cacciatore di topi.

Carnival scene in Lachen, Canton of Schwyz. The figure of "Narro", the rat-catcher, plays a foremost part.





Manifestazioni delle prossime settimane

Langnau i. E.

Februar: Eishockey-Meisterschaftsspiele. – Eislaufrevuen.
11. Jodlerkonzert.
23. Kammermusik: Helsinki-Quartett.
März: 1./4. Kadettenmusik.

Lausanne

Concerts et théâtre:
Févr./mai. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre du Petit-Chêne et du Théâtre des Faux-Nez.

Auf einem Brunnenrand in der Marktgasse stehen an der Fastnacht in Laufenburg am Rhein, bewaffnet mit Schnitzsäcken, die «Narren» und sprechen den Kindern altüberlieferte Verse vor. Die Kinder müssen diese wiederholen, in immer kräftigerer Lautstärke. Und brüllen sie dann so richtig aus voller Kehle, werfen ihnen die Narren Nüsse, Orangen, Würstchen und andere Dinge zum Naschen zu.
Photo Bruno Kirchgraber

Au cours du carnaval, ces «narrons», sortes de bouffons, munis de sacs de toile, se tiennent sur le bord d'une fontaine de la rue du Marché, à Laufenburg, au bord du Rhin et récitent des vers traditionnels à l'intention des enfants. Ces derniers doivent les répéter plusieurs fois en élevant toujours plus la voix jusqu'à ce que les «narrons» leur lancent des douceurs, des noix et des petites saucisses.

Carnevale a Laufenburg sul Reno: Intorno a una fontana della Marktgasse i «Narren» recitano ai bambini antichi versi e li invitano a ripeterli ad alta voce, sempre più forte. Allorchè il coro infantile raggiunge il pieno volume, i Narren pescano nei loro sacchi noci, arance, salsiccie ed altre ghiottonerie e le gettano ai bambini.

Carnival activity in Laufenburg on the Rhine include age-old verses told to the children by masked "Narren". The louder the children repeat the verses the better. When finally they yell at the top of their lungs, nuts, oranges, little sausages and other titbits are distributed among them as a well merited reward.

Février: 6. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste.

8. Théâtre municipal: Théâtrale de Zofingue.
9/11, 12. Théâtre municipal: Galas Karsenty, Cie Barré-Borelli.
13. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Árpád Gerecz. Soliste: Elise Cserfalvi, violoniste.
15. Maison Pullierane: Quatuor Parrenin.

17. Théâtre de Beaulieu: Sté J.-S. Bach et OSR.
20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Jehudi Menuhin, violoniste.
21. Théâtre de Beaulieu: Orchestre Philharmonique National de Pologne.

Direction: Bohdan Wodiczka. Soliste: Wanda Wilkomirska, violoniste.

27. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens.
Mars: 1^{er}. Maison Pullierane: Quatuor Végh.
2/4, 21/22. Théâtre municipal: Galas Karsenty.

5. Théâtre municipal: Concert populaire de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Paul-Otto Splett, violoniste.
Sports:

Février: 11. Hockey sur glace: Match de championnat.

Mars: 2/12. Championnat du monde de hockey sur glace.

5. Vidy: Cross Marius Schiavo.

Lenk i. S.

Februar: 8., 14. Curling: Cynar-Cup, Bols-Cup.
11./12. Winter-Ausscheidungswettkämpfe der 5. Division.

12. Eisrevue.

März: 4./5. Challenge de ski (Avia).

Lenzerheide - Valbella

Februar. Jeden Dienstag: Gäste- und Kinderskirennen. – Jeden Mittwoch: Schlittida ins Weiße, Kinder-Eis-Gymkhana, Eishockeyspiele.

9. Kinder-Skitag: Mary Churchill Cup.
10. Curling: Sportkommissions-Cup.

12. Internationales Eisschaulaufen.

14. Skischul-Wanderpreis.

19. Eishockeyspiel.
23. Ski: «Sie-und-Er»-Abfahrtssennen, Lenzerheide-Kanne; Fackelabfahrt vom Piz Scalottas.

26. Eisschaulaufen.

28. Ski: Chalandra-Marz-Preis.

März: 2. Ski: 12. Internationales Philips-Rennen.

Leukerbad

Februar. Curlingturniere. – Täglich Kurorchester, Dancing.
19. Coupe Carpano: Riesenslalom.

März: 5. Kinderskirennen.

Leysin

Février: 4. «Ice-Cocktail».
9. Gala de patinage.
18/19. Concours hippique hivernal.
Mars: 4/5. Ski: Championnats suisses PTT.
– Ski: Championnat O.J.
«Le Chamois».

Locarno

Febr./März. Die Frühlingskonzerte von Locarno.
14. Karneval: Risottoessen auf der Piazza.

März/Juni. Die Abendkonzerte von Locarno. Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Circolo di Cultura: Konferenzen. – Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilm.

Le Locle

Février: Jusqu'au 19. Musée des beaux-arts: Exposition Jo Hennin, sculptures et peintures.

14. Représentation théâtrale. Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: démonstration des automates Maurice Sandoz.

Lugano

Février: 9/14. Carnaval: Risotto en plein air, etc.

10. Récital Wilhelm Backhaus, pianiste. Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, jeux, dancing, variété.

Luzern

Konzerte und Theater:

Febr./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Opern, Operetten, Schauspiele.

Februar: 14. Mühlenplatz: Monstre-Konzert der Guggenmusiken.

23. Kunsthaus: Symphoniekonzert. Leitung: Enrico Mainardi. Solist: Mirkó Dorner, Cello.

März: 2. Schweiz.Kirchenmusikschule: Duoabend Edith Bertschinger, Violine; Gertie von Kaan, Klavier.

Ausstellungen:

5. Febr./12. März. Kunstmuseum: Paul Stöckli, Gemälde.

12. Febr./12. März. Kunstmuseum: Gedächtnisausstellung Anton Flüeler.

Folklore:

Februar: 9., 15. Haupttage der Luzerner Fasnacht: große Umzüge.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonen-Ausstellung und Maskenkeller. – Verkehrshaus der Schweiz.

Melchsee

Februar: 9. Originelle Maskenbälle.

13. Kostümierter Fasnachts-Skirennen.

März: 2. «Sie-und-Er»-Gäste-Abfahrtsrennen.

Montana - Vermala

Février: 7/8, 14/15. Curling: Coupe «Relais de la Poste», Challenge Bols.
12., 19., 25. Matches de hockey sur glace.

18. Gala de patinage.

21/22. Curling: Coupe Hôtel Jeanne-d'Arc.
25/26. Ski: Championnat de Montana pour enfants.

Mars: 1/2. Curling: Challenge Hôtel Victoria.

5., 11., 18. Matches de hockey sur glace.

Montreux

Février: 15. Casino: Prod. G. Herbert.

Moutier

Mars: 4., 11. Concerts des jodeleurs.

Müren

Febr./März. Geführte Skiwanderungen und Touren.

Februar: 8./9. Curling: Martini-Rossi-Cup.
11./19. 2. Curlingwoche: 50 Jahre Curling in Müren.

12. Ski: 21. Inferno-Rennen (Schilthorn-Lauterbrunnen).

19. 50 Jahre Wintersport: Festzug. – Skiflüge.

21./22. Curling: Britische Löwen-Trophäe.

23. Palace-Hotel: Internationale Modeschau.

25./26., 28. Curling: Percival Bowl, Eismänner-Cup.

März: 1., 18./19. Skiflüge.

4./5., 6./7. Curling: Alpina-Vase, D'Egville-Cup.

Murten

Februar: 19. Großer Fastnachtsumzug.

Neuchâtel

Concerts et théâtre:

Février: 7/8. Théâtre: Galas Karsenty. 8. Salle des Conférences: Concert de jazz moderne.

15/14. Théâtre: Productions G. Herbert.

23. Salle des Conférences: Orchestre de Berne. Soliste: M. Müller, pianiste.

Mars: 2. Salle des Conférences: Quatuor Végh.

Fête:

Mars: 1^{er}. Fête de l'Indépendance neuchâteloise.

Sports:

Février: 16. Hockey sur glace: Match de championnat.

Olten

Februar: 8. Fastnacht: Oltner Narestopf. 11. Oltner Zünfteball.

12. Großer Fastnachtsumzug.

16., 21. Theatergästspiele.

Pontresina

Februar: 7./15. 2. Pontresiner Curlingwoche: diverse Cups.

7., 14., 21., 28. Schlitzenfahrten nach Roseg.

8. Fackelabfahrt der Skilehrer.

11., 25. Internationale Eisschaulaufen.

15./16., 18./19. Curling: Interhotel-Cup, Schloßhotel-Cup.

21./22., 25./26. Curling: Gäste-Turnier, Engiadina-Trophy.

22. Skidemonstration bei Scheinwerflicht.

März/Mai. Frühjahrs-Skihochtouren.

März: 1. «Chalandra Marz», Jugendfest.

1./2., 5. Curling: Du Jardin-Humpen, Sport-Cup.

Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloß: Burgenmuseum und Ausstellung «Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderter».

Rigi

Februar: 5. Ski: Eisenbahner Rigi-Derby.

12. Ski: «Sie-und-Er»-Paarabfahrtsrennen.

März: 5. Dossen-Frühjahrsrennen.

Romanshorn

Februar: 26. Konzert des Zürcher Kammerorchesters. Leitung: Edmond de Stoutz.

Rorschach

März: 5. Evang. Kirche: «Die Jahreszeiten», Oratorium von J. Haydn.

Kant. Lehrergesangsverein. Leitung: Paul Schmalz, Solisten: Annemarie Jung, Bill Miskell, Hans Som.

Saanen

Februar: 8. Curlingturnier.

Saanenmöser

Februar: 13. Curling: Mooswybli und Dolly.

20. Masken-Skirennen.

26. Curling: Bols-Cup.

Saas-Fee

Februar: Eishockeyspiele.

12. Ski: Längfluh-Derby (Abfahrt).

12./14. Schüler-Skimeisterschaften.

März/Mai. Skihochtourenwochen.

Salvan

Mars: 5. Ski: 4^e trophée des jeunes.

Samedan

Februar: Anfangs. «Schlitteda Engiadinaisa».

8. Hotel Bernina: Internationale Modeschau.

11./12., 18./19. Curling: Kurverein-Kanone, Delfilla-Stein.

19. Internationales Eisschaulaufen.

März/April. Frühjahrs-Skihochtouren.

März: 1. «Chalandra Marz», Jugendfest.

2. Mondscheinfahrt.

Schafhausen

Februar: 10. Bachschulhaus: Einführung in die Jazzmusik.

12. Stadttheater: Volkskonzert. Leitung: Johannes Zentner.

Solist: Paul Baumgartner, Klavier.

24. Stadttheater: Symphoniekonzert.

Leitung: Robert F. Denzler.

Schiers

Februar: 15. Aula: Chorkonzert. Leitung: Willy Lüthi.

Schönried

Februar: 7., 17. Curling: Charly Blaque Trophy, Ermitage and Bols Cup.

Events of the Coming Weeks

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

Scuol-Tarasp-Vulpera

Februar: Bis 12. 2.Schuler Curlingwoche: diverse Cups.
7. «L'hom strom», alter Volksbrauch.
14./15. Curling: Scarler Bär.
18./19. Curling: Preis der Hansestadt Lübeck.
25./26. Curling: Clubmeisterschaft.
März: 1. «Chalandra Marz», alter Volksbrauch.
4. Schülerskirennen.
5. Gästeskirennen.

Sierre

Février. Matches de hockey sur glace.
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M.Rilke. Musée des tireurs.

Sils

Februar: 11./12. Curling: Emil Fenn Trophy.
19. Ski: «Sie-und-Er»-Abfahrtsrennen.
26. Clubtour Diavolezza.
März: 5. Schülerskirennen.
4./6. Clubtour Fornohütte.

Silvaplana

Februar: 11./12. Curling: Hotel-Sonne-Trophy und Basler Kanne.
18., 26. Curling: Mondschein-Party, Ritschard-Cup.

Solothurn

Febr./April. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Komödien.
Februar: 9./15. Fastnacht: Chefleuten, Umzüge usw.
24. Liederabend Hedwig Vonlanthen-Walz, Sopran; am Flügel: Charles Dobler.
März: 4./5. Jesuitenkirche: «Johannes-Passion von J.S.Bach. Winterthurer Stadtchorister, Chor, Solisten. Leitung: Albert Jenny.

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alte deutsche Madonna in den Erdbeeren, neuere Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18.Jahrhundert». – Zentralbibliothek: Ausstellung «Schrift und Buch».

St-Cergue

Février: 9. Fête de nuit sur la patinoire.
12. Match de hockey sur glace.

Ste-Croix / Les Rasses

Février: 11/12. Concours du Ski-Club (4 épreuves).
25. Trophée des 5 pistes.
26. Concours de saut au Châble.

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Febr./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.
Februar: 9. Tonhalle: Klavierabend N.Sailler.
16. Tonhalle: Kammermusikabend.
23. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Jürg von Vintscher, Klavier.

26. Tonhalle: «Die Jahreszeiten», Oratorium von J.Haydn. Kant. Lehrergesangsverein. Leitung: Paul Schmalz. Solisten: Annemarie Jung, Bill Miskell, Hans Som.

März: 5. Tonhalle: Symphoniekonzert.

Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Warren Thew, Klavier.

Ausstellungen:

Febr./5.März. Kunstmuseum: Ausstellung Josef Egger.

Febr./31. März. Neues Museum: Ausstellung «Altes Kinderspielzeug.»

Diverses:

Februar: 12. St.-Galler Kinderfastnacht.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbe-museum: Ausstellung der Sammlung Iklé (vertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Lämmliisbrunnenstraße 34: St.-Galler Puppentheater (bis Ende März jeden Samstag und Sonntag).

St. Moritz

Februar: 6./7. St.-Moritzer Zweierbob-Meisterschaften und Deterding-Cup.

7./8. Curling: Fein-Kaller-Cup.

7./9. Curling: Steffani-Kanne.

8. Bob-Run: Waller-Cup, Viererbob (2.Tag). – Cresta-Run: The Morgan Cup.

9. Viererbob: Winterberg-Cup. – Curling: Chantarella-Cup.

10./11. Bob-Run: Argentine Cup, 1.Tag. – Curling: Grieß-Cup.

10., 12., 19. Eishockeyspiele.

11. Palace-Hotel: Cresta-Ball.

12. Viererbob: Fleetwood Wilson Cup.

12., 14., 21., 28. Internationale Eisschaulaufen.

15./14. St.-Moritzer Viererbob-Meisterschaften und Martineau-Cup. – Curling: Grand Prix Martini-Rossi.

15./16. Curling: Colonel Hans Bon Cup.

16. Viererbob: Argentine Cup, 2.Tag.

16./17. Curling: Kurvereins-Cup.

17./18. Viererbob: Gold Cup.

18. Cresta-Run: The Grand National.

18./19. Curling: Posthotel-Cup.

19. Ski: Piz Nair Gold Trophy und Slalom Giganteus.

19./20. Bob-Derby.

21. Suvretta House: Modeschau.

21./22. Curling: Veuve Clicquot Cup.

21./23. Curling: Carneval-Spiel.

22. Suvretta House: Thé d'élegance.

23./24. Curling: Punch-Pot.

24./25. Cresta-Run: The Swiss Championship.

25. Bob-Run: Schlittelrennen, Palace-Cup.

25./26. Curling: Figaro-Cup.

26. Ski: Langlauf. – Bob-Run: St.-Moritzer Schlittmeisterschaften.

27./28. Curling: Remy-Martin-VSOP-Cup.

März: 1. «Chalandra Marz», Jugendfest.

2./3., 4./5. Curling: Montwyler-Cup, Obermeyer-Cup.

4./12. 1. Internationales Poloturnier auf Schnee.

5. Ski: «Das weiße Band von St.Moritz», internationales Abfahrtsrennen.

Stoos

Februar: 9., 23. Skischulabende.

14. Masken-Skirennen.

17. Gästeskirennen.

28. Fackelfahrt der Skilehrer.

März: 2. Skirennen der Bergschule Stoos.

Thun

5.Febr./12.März. Thunerhof: Gemäldeausstellung Roman Tschabold.

Februar: 11./12. Stadtkirche: «Der Messias», Oratorium von G.F.Händel.

Unterwasser

Febr./März. Jede Woche Gäste-Skirennen und Skichilbi.

Verbier

Février: 9. Ski: Concours Elle et Lui;

Descente aux flambeaux.

Verbier

Février: Bis 7. Zermatter Curlingwoche: diverse Cups.

9., 10. Curling: Armand-Itten-Cup, Zermatt-Thun.

März: 5. Tonhalle: Symphoniekonzert.

Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Warren Thew, Klavier.

Ausstellungen:

Febr./5.März. Kunstmuseum: Ausstellung Josef Egger.

Febr./31. März. Neues Museum: Ausstellung «Altes Kinderspielzeug.»

Diverses:

Februar: 12. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Galas Karsenty.

Fin févr./déb. mars. Théâtre: Comédie de Provence.

Mars: 5. Concert du Quatuor Hongrois.

Villars-Chesières

Février: 7. Concours de ski «Elle et Lui».

11. Curling: Coupe du Directeur.

11/12. Tournoi de hockey sur glace.

14. Slalom nocturne. – Descente aux flambeaux. – Démonstration de l'ESS.

15. Tournoi de bowling américain.

18/19, 25/26. Tournois internationaux de hockey sur glace.

21. Soirée au clair de lune.

Mars: Challenge des Alpes vaudoises de patinage artistique.

1^{er} Ski: Championnat des Petits Bouquetins.

5/12. Hockey sur glace: Matches de championnat du monde.

Visp

Februar. Bis Mitte. Eishockey-Meisterschaftsspiele Nationalliga A.

Wädenswil

Februar: 22. Duo-Abend Peter Lukas Graf, Flöte, Eduard Müller, Cembalo.

Wangs-Pizol

Februar: 26. Ski: Schweizerische Clubmeisterschaften.

Wengen

Februar: 7. Curling: Bühlmann-Cup.

7., 14., 21. Skirennen: diverse Cups.

8., 15. Nacht-Skispringen.

9., 22. Eislaufkonkurrenz.

11./12. Curling: Fritz-Molitor-Cup.

14., 18. Curling: Wengen-Cup, Silberhorn-Preise.

16. Eistanzkonkurrenz.

19. Byron-Trophy: Abfahrt/Slalom.

20. Beginn der geführten Gletscher-abfahrten und Skitouren.

21., 25., 28. Curling: Wyllie Shield, Holland Cup, Bols Cup.

26. Großes Eisschaulaufen.

28. Arlom-Skirennen.

März: 1., 8., 15. Nacht-Skispringen.

4., 7. Curling: Jungfrau-Cup, Neuweiler-Cup.

Wildhaus

Februar. Curlingturniere.

Winterthur

Februar: 6. Kammermusik: Koeckert-Quartett.

8. Freikonzert. Leitung: Jakob Kobelt.

Solistin: Ursula Bagdasarjan, Violine.

11. «The Golden Age Singers», London.

16. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth. Solistin: Erika Köth, Soprano.

18. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.

Solisten: Georges Coutelen, Klarinette; Helmut Laberer, Schlagzeug.

März: 2. Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Franz Joseph Hirt und Rosmarie Stucki, Klavier.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhardt: Sammlung von Bildern schweizerischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmödell.

Zweisimmen

Februar: 12. Ski: Rinderberg-Derby.

25./26. Konzerte der Musikgesellschaft.